

Betjeningsvejledning

Benzinhammer

BH

23, 55, 65



Type	BH
Dokument	5100004583
Udgave	11.2018
Version	10
Sprog	da

Copyright © 2018 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Alle rettigheder forbeholdes, især den globalt gældende ophavsret, retten til mangfoldiggørelse og retten til udbredelse.

Denne tryksag må kun anvendes til det tilsigtede formål. Den må hverken helt eller delvist mangfoldiggøres eller oversættes uden forudgående skriftlig tilladelse.

Genoptryk eller oversættelse, også i uddrag, kun med skriftlig tilladelse fra Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG.

Enhver krænkelse af lovbestemmelserne, herunder især til beskyttelse af ophavsretten, forfølges civil- og strafferetligt.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG arbejder kontinuerligt på forbedring af virksomhedens produkter i takt med den tekniske videreudvikling. Derfor forbeholder vi os ret til ændringer i forhold til figurer og beskrivelser i denne dokumentation, uden at der kan støttes et krav om ændringer af allerede leverede redskaber herpå.

Der tages forbehold for fejl.

Maskinen på forsidebilledet kan være udstyret med ekstraudstyr.



Producent

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Wackerstraße 6

D-85084 Reichertshofen

www.wackerneuson.com

Tel.: +4984533403200

E-Mail: service-LE@wackerneuson.com

Original betjeningsvejledning



1	Forord	5
2	Indledning	6
2.1	Anvendelse af denne vejledning	6
2.2	Opbevaringssted for vejledningen	6
2.3	Forskrifter for ulykkesforebyggelse	6
2.4	Yderligere oplysninger	6
2.5	Målgruppe	6
2.6	Symbolforklaring	6
2.7	Wacker Neuson-kontaktperson	7
2.8	Ansvarsbegrænsning	7
2.9	Mærkning af maskinen	7
3	Sikkerhed	8
3.1	Princip	8
3.2	Brug i overensstemmelse med formålet	8
3.3	Bygningsmæssig ændring	8
3.4	Betingelser for driften	8
3.5	Ansvarsfrihedsgrund	9
3.6	Betjeningsvejledning	9
3.7	Landets specifikke forskrifter	9
3.8	Betjeningselementer	9
3.9	Betjeningspersonalets kvalifikation	10
3.10	Ejerens pligter	10
3.11	Beskyttelsesudstyr	10
3.12	Transport	11
3.13	Driftssikkerhed	11
3.14	Sikkerhed ved brugen af håndaggregater	12
3.15	Sikkerhed ved brugen af forbrændingsmotoren	12
3.16	Vedligeholdelse	14
3.17	Sikkerhedsanordninger	15
4	Sikkerheds- og henvisningsmærkater	16
5	Opbygning og funktion	17
5.1	Leveringsomfang	17
5.2	Anvendelsesformål	17
5.3	Beskrivelse af funktionen	17
5.4	Varianter	17
6	Komponenter og betjeningselementer	18
7	Transport	20
7.1	Gennemfør forberedelser	20
7.2	Transport af aggregatet	20
8	Første idrifttagning	21
9	Betjening og drift	22
9.1	Før ibrugtagning	22
9.2	Indstil aggregatet	22
9.3	Drift med fjernfrakobling	22
9.4	Drift uden fjernfrakobling	22
9.5	Skift af værktøjet	23
9.6	Ibrugtagning	23
9.7	Anvendelse af aggregatet	25
9.8	Ud-af-brugtagning	26
10	Vedligeholdelse	27
10.1	Redegørelse vedrørende Open Source	27

10.2	Vedligeholdelsesskema	27
10.3	Vedligeholdelsesarbejder	27
11	Fejl	32
12	Opbevaring	33
12.1	Gennemfør forberedelser	33
12.2	Opbevaring af aggregatet.....	33
13	Tilbehør	34
13.1	Transportvogn.....	34
14	Tekniske data	35
14.1	BH23, BH55.....	35
14.2	BH55rw	36
14.3	BH65.....	38
	EF-overensstemmelseserklæring	41



1 Forord

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige oplysninger og procedurer for sikker, korrekt og økonomisk drift af denne Wacker Neuson-maskine. Ved at læse, forstå og overholde denne vejledning kan farer undgås, reparationsomkostninger og spildtider reduceres, således at maskinens tilgængelighed og levetid øges.

Denne betjeningsvejledning tjener ikke som vejledning til større vedligeholdelses- eller reparationsarbejder. Disse arbejder skal udføres af Wacker Neuson-service eller autoriserede fagfolk. Wacker Neuson-maskinen skal betjenes og vedligeholdes i henhold til oplysningerne i denne betjeningsvejledning. Fagligt ukorrekt drift eller ikke forskriftsmæssig vedligeholdelse kan forårsage farer. Derfor skal betjeningsvejledningen altid være til rådighed på maskinens anvendelsessted.

Defekte maskindele skal omgående udskiftes!

Wacker Neuson-kontaktpersonerne er altid til rådighed for spørgsmål om drift og vedligeholdelse.

2 Indledning

2.1 Anvendelse af denne vejledning

Denne vejledning udgør en del af maskinen og skal opbevares omhyggeligt i hele maskinens levetid. Denne vejledning skal gives videre til efterfølgende ejere eller brugere af dette maskine.

2.2 Opbevaringssted for vejledningen

Denne vejledning udgør en del af maskinen og skal opbevares i umiddelbar nærhed af maskinen, så den til enhver tid er tilgængelig for personalet.

Hvis den mistes, eller hvis der er behov for yderligere et eksemplar, kan den fås på to måder:

- Download fra internettet - www.wackerneuson.com
- Kontakt Wacker Neuson samarbejdspartner.

2.3 Forskrifter for ulykkesforebyggelse

Ud over henvisningerne og sikkerhedshenvisningerne i denne vejledning gælder de lokale forskrifter for ulykkesforebyggelse og de nationale arbejdssikkerhedsbestemmelser.

2.4 Yderligere oplysninger

Denne vejledning gælder for forskellige maskintyper i en produktserie. Derfor kan nogle billeder afvige fra udseende af den maskine, du har købt. Endvidere kan variantafhængige komponenter, som ikke følger med din maskine, være beskrevet.

Oplysningerne i denne vejledning er baseret på maskiner, som er produceret frem til trykningen.

Wacker Neuson forbeholder sig ret til at ændre disse oplysninger uden varsel.

Det skal sikres, at mulige ændringer eller supplementter fra producentens side omgående indsættes i denne vejledning.

2.5 Målgruppe

Personer, der arbejder med denne maskine, skal regelmæssigt uddannes i farerne i forbindelse med omgangen med maskinen.

Denne vejledning henvender sig til følgende personer:

Betjeningspersonale:

Disse personer er oplært i maskinen og orienteret om mulige farer ved fagligt ukorrekt adfærd.

Fagpersonale:

Disse personer har en faglig uddannelse samt kendskab og erfaring. De er i stand til at vurdere det arbejde, der pålægges dem, og til at genkende mulige farer.

2.6 Symbolforklaring

Denne vejledning indeholder særligt fremhævede sikkerhedshenvisninger i kategorierne: **FARE**, **ADVARSEL**, **FORSIGTIG** og **BEMÆRK**.

Før alt arbejde på og med denne maskine skal henvisningerne og sikkerhedshenvisningerne være læst og forstået. Alle henvisninger og sikkerhedshenvisninger i denne vejledning skal også videregives til vedligeholdelses-, reparations- og transportpersonalet.



FARE

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en farlig situation, som medfører dødsfald eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre lettere tilskadekomst og maskinskader, hvis den ikke undgås.

**BEMÆRK**

Supplerende oplysninger.

2.7 Wacker Neuson-kontaktperson

Afhængigt af land er Wacker Neuson-kontaktpersonen en Wacker Neuson-serviceafdeling, et Wacker Neuson-datterselskab eller en Wacker Neuson-forhandler.

På nettet under www.wackerneuson.com.

2.8 Ansvarsbegrænsning

Wacker Neuson afviser ethvert ansvar i forbindelse med personskader og materielle skader ved følgende misligholdelser:

- Tilsidesættelse af denne vejledning.
- Ikke tilsigtet anvendelse.
- Anvendelse af ikke uddannet personale.
- Anvendelse af ikke godkendte reserve- og tilbehørsdele.
- Fagligt ukorrekt håndtering.
- Konstruktionsændringer af enhver art.
- Tilsidesættelse af "Almindelige forretningsbetingelser".

2.9 Mærkning af maskinen**Data på typeskiltet**

Typeskiltet indeholder oplysninger, der identificerer denne maskine entydigt. Disse oplysninger skal angives ved bestilling af reservedele og tekniske spørgsmål.

- Indsæt oplysningerne på maskinen i nedenstående skema:

Betegnelse	Dine oplysninger
Gruppe og type	
Konstruktionsår	
Maskinenr.	
Versionsnr.	
Artikelnr.	

3 Sikkerhed

3.1 Princip

Det tekniske stade

Aggregatet er bygget efter det nyeste tekniske stade og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der ved faglig ukorrekt brug opstå farer for brugerens eller andres liv og lemmer eller skader på aggregatet og andre materielle værdier.

3.2 Brug i overensstemmelse med formålet

Aggregatet må kun anvendes til følgende formål:

- Til at opbrække beton og asfalt samt stenholdig jord.
- Til at opbrække beton, murværk bl.a. byggematerialer, vokset og frosset gulv.
- Til at oprive veje og beton, asfalt, tjære samt træ- og stenbelægninger.
- Til at afstikke ler, tørv samt salte.
- Til at findele fastkørt eller stampet jord.
- Til at indramme pæle, sonder og jordspyd.
- Til at stoppe ngt. under jernbanesveller inden for sporbyggeriet.

Aggregatet må kun anvendes med værktøj, der er beregnet til aggregatet og materialet, der skal bearbejdes.

Aggregatet må ikke anvendes til følgende formål:

- Bearbejdning af sundhedsfarlige materialer, f.eks. asbest.

Til brugen i overensstemmelse med formålet hører også overholdelsen af alle henvisninger i denne betjeningsvejledning samt overholdelsen af de foreskrevne pleje- og vedligeholdelsesanvisninger.

Enhver anden eller videregående brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet. For deraf resulterende skader bortfalder producentens ansvar og garanti. Operatøren bærer risikoen alene.

3.3 Bygningsmæssig ændring

De må under ingen omstændigheder foretage bygningsmæssige ændringer uden skriftlig tilladelse fra producenten. Herved bringes Deres egen og øvrige personers sikkerhed i fare! Desuden bortfalder producentens ansvar og garanti.

En bygningsmæssig forandring foreligger især i følgende tilfælde:

- Åbning af aggregatet og permanent fjernelse af komponenter, som stammer fra Wacker Neuson.
- Indbygning af nye komponenter, som ikke stammer fra Wacker Neuson eller som ikke har en tilsvarende konstruktion og kvalitet som de originale dele.
- Tilbygning af tilbehør, som ikke stammer fra Wacker Neuson.

Reservedele, som stammer fra Wacker Neuson, kan monteres uden betænkeligheder.

Tilbehør, som er inkluderet i Wacker Neuson leveringsomfanget for Deres aggregat, kan tilbygges uden betænkeligheder. Følg i den forbindelse monteringsinstruktionerne i denne betjeningsvejledning. Se på internettet på www.wackerneuson.com.

Bor ikke i huset for at anbringe f.eks. skilte. Vand kan trænge ind i huset og beskadige aggregatet.

3.4 Betingelser for driften

En korrekt og sikker drift af aggregatet forudsætter følgende:

- Faglig korrekt transport, opbevaring, opstilling.
- Omhyggelig betjening.
- Omhyggelig pleje og vedligeholdelse.

Drift

Brug altid kun aggregatet i overensstemmelse med formålet og i teknisk korrekt tilstand.

Brug altid kun aggregatet sikkerheds- og farebevidst og med alle beskyttelsesanordninger.

Sikkerhedsanordninger må ikke ændres eller kobles udenom.

Inden arbejdet påbegyndes, skal De kontrollere, at betjeningsselementerne og sikkerhedsanordningerne fungerer.

Benyt aldrig aggregatet i eksplosive omgivelser.



Vedligeholdelse

For en korrekt og varig funktion af aggregatet kræves regelmæssige vedligeholdelsesarbejder. Manglende vedligeholdelse reducerer sikkerheden på aggregatet.

- Overhold ubetinget de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.
- Brug aldrig aggregatet, hvis det er nødvendigt med vedligeholdelser eller reparationer.

Fejl

Ved funktionsforstyrrelser skal De straks slukke og sikre aggregatet.

Fejl, som kunne nedsætte sikkerheden, skal omgående udbedres!

Lad omgående beskadigede eller defekte dele udskifte!

Yderligere informationer fremgår af kapitlet *Fejl*.

Reservedele, tilbehør

Anvend kun reservedele fra Wacker Neuson eller reservedele, som i konstruktion og kvalitet svarer til de originale dele.

Anvend kun tilbehør fra Wacker Neuson.

Ved manglende overholdelse bortfalder ethvert ansvar.

3.5 Ansvarsfrihedsgrund

Ved følgende overtrædelser afviser Wacker Neuson ethvert ansvar for personskader og materielle skader:

- Bygningsmæssig ændring.
- Brug i modstrid med formålet.
- Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning.
- Faglig ukorrekt betjening.
- Anvendelse af reservedele, som ikke stammer fra Wacker Neuson eller som ikke har en tilsvarende konstruktion og kvalitet som de originale dele.
- Anvendelse af tilbehør, som ikke stammer fra Wacker Neuson.

3.6 Betjeningsvejledning

Opbevar altid betjeningsvejledningen inden for rækkevidde ved aggregatet eller ved aggregatets anvendelsessted.

Skulle De miste betjeningsvejledningen eller have brug for et yderligere eksemplar, bedes De henvende Dem til Deres Wacker Neuson kontaktperson eller downloade betjeningsvejledningen fra internettet (www.wackerneuson.com).

Udlever denne betjeningsvejledning til alle andre operatører eller aggregatets senere ejer.

3.7 Landets specifikke forskrifter

Overhold også landets specifikke forskrifter, standarder og direktiver vedrørende forebyggelse af ulykker og miljøbeskyttelse, f.eks. brug af farlige stoffer, brug af personligt beskyttelsesudstyr.

Suppler betjeningsvejledningen med yderligere anvisninger for at tage hensyn til firmaets, myndighedernes, de nationale eller almen gyldige sikkerhedsdirektiver.

3.8 Betjeningsselementer

Hold altid aggregatets betjeningsselementer tørre, rene, olie- og fedtfrie.

Betjeningsselementer, som f.eks. afbrydere, gashåndtag, etc., må ikke låses, manipuleres eller ændres utilladeligt.

Kontrol for skader

Kontroller mindst én gang pr. arbejdsdag det slukkede aggregat for udvendigt synlige skader og mangler.

Anvend aldrig aggregatet, hvis der kan fastslås skader eller mangler.

Lad omgående skader og mangler udbedre.

Opsyn

Lad aldrig et aggregat køre uden opsyn!

3.9 Betjeningspersonalets kvalifikation

Operatørens kvalifikation

Kun uddannet fagpersonale må sætte aggregatet i gang og bruge det. Desuden gælder følgende forudsætninger:

- De egner sig legemligt og åndeligt.
- De er instrueret i til selvstændigt at kunne drive aggregatet.
- De er instrueret i at bruge aggregatet i overensstemmelse med formålet.
- De er fortrolig med de nødvendige sikkerhedsanordninger.
- De er berettiget til selvstændigt at tage aggregater og systemer i brug i overensstemmelse med sikkerhedsteknikkens standarder.
- De er af virksomhedslederen eller ejeren udpeget til at arbejde selvstændigt med aggregatet.

Fejlbetjening

Ved fejlbetjening, misbrug eller betjening af ikke skolet personale er der risiko for fare for operatørens og andres helbred samt for aggregatet eller andre materielle værdier.

3.10 Ejersens pligter

Ejeren skal gøre betjeningsvejledningen tilgængelig for operatøren og forvisse sig om, at operatøren har læst og forstået den.

Anbefalinger for arbejdet

Overhold venligst følgende anbefalinger:

- Arbejd altid kun i god legemlig tilstand.
- Arbejd altid koncentreret, især hen mod arbejdstidens ende.
- Arbejd ikke med aggregatet, når De er træt.
- Gennemfør alle arbejder roligt, påpasseligt og forsigtigt.
- Arbejd aldrig under påvirkning af alkohol, rusgifte eller medikamenter. Deres synsevne, reaktionsevne og dømmekraft kunne blive nedsat.
- Arbejd altid sådan, at ingen udenforstående kommer til skade.
- Kontrollér, at der ikke opholder sig personer eller dyr i fareområdet.

3.11 Beskyttelsesudstyr

Arbejdstøj

Tøjet skal være formålstjenligt, dvs. tætsluttende, men ikke hindrende.

Bær generelt ikke udslået, langt hår, løse klæder eller smykker inklusive ringe på byggepladser. Der er fare for kvæstelser, f.eks. ved at blive hængende eller trukket ind af aggregatdele, som bevæger sig.

Bær kun arbejdstøj, der ikke er letantændeligt.

3.11.1 Personligt beskyttelsesudstyr

Brug personligt beskyttelsesudstyr for at undgå kvæstelser og skader på helbredet:

- Sikkerhedssko.
- Arbejdshandsker af solidt materiale.
- Arbejdsdragt af solidt materiale.
- Beskyttelseshjelm.
- Høreværn.
- Ansigtsskærm.
- Øjenbeskyttelse.
- Åndedrætsværn ved støvholdig luft.

Høreværn

Det er muligt at de nationalt tilladte støjgrænser (personafhængigt bedømmelsesniveau) overskrides ved brug af dette apparat. Derfor skal der i givet fald bæres høreværn. Den nøjagtige værdi fremgår af kapitel *Tekniske data*.

Arbejd særligt opmærksomt og forsigtigt med høreværn, da De kun hører lyde, f.eks. råb eller signaltoner i begrænset omfang.

Wacker Neuson anbefaler, at der altid bæres høreværn.



3.12 Transport

Frakobling af aggregatet

Slå aggregatet fra før transporten, og lad motoren køle af.

Tanken tømmes

Wacker Neuson anbefaler, at man inden transporten tømmer brændstoftanken og kører karburatoren tom. Brændstoffet kan løbe ud, f.eks. hvis aggregatet vipper.

Overhold forskrifterne for transportmidlet i forhold til farligt gods og de nationale sikkerhedsdirektiver.

Transport af aggregatet

Aggregatet skal sikres på transportmidlet mod at vælte, falde ned eller glide væk.

Løft af aggregatet

Alvorlig fare for kvæstelser på grund af aggregat, der falder ned.

Aggregatet har ingen løfte- eller surresteder.

Når aggregatet løftes, skal det sikres mod at vælte, falde ned eller glide væk, f.eks. i en lukket transportbeholder.

Næste ibrugtagning

Inden næste ibrugtagning skal De montere og fastgøre aggregater, aggregatdele, tilbehør eller værktøj, som var monteret på til transporten.

Gå altid kun frem i overensstemmelse med betjeningsvejledningen.

3.13 Driftssikkerhed

3.13.1 Omgivelser med eksplosionsfare

Benyt aldrig aggregatet i eksplosive omgivelser.

3.13.2 Arbejdsmogivelsen

Gør Dem fortrolig med arbejdsmogivelsen, inden arbejdet påbegyndes. Hertil hører f.eks. følgende punkter:

- Hindringer i arbejds- og trafikområdet.
- Undergrundens bæreevne.
- Nødvendig sikring af byggepladsen, især mod den offentlige færdsel.
- Nødvendig sikring af vægge og lofter.
- Muligheder for hjælp ved ulykker.

3.13.3 Sikkerhed i arbejdsområdet

Under arbejdet med dette aggregat bedes De især være opmærksom på følgende punkter:

- Elektriske ledninger eller rør i arbejdsområdet.
- Gasledninger eller vandledninger i arbejdsområdet.
- Materiale, der brækker af, falder ned eller slynges væk. Bring ikke andre personer i fare.
- Vær meget opmærksom i nærheden af afgrund eller skrån timer. Falde for at styrte ned.
- Tilstrækkelig afstand til brændbare materialer.

3.13.4 Kontrol før arbejdets påbegyndelse

Inden arbejdet påbegyndes, skal følgende punkter kontrolleres:

- Værktøjets tilstand.
- Aggregatindstillinger.

3.13.5 Aggregatet tages i brug

Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne på aggregatet samt i betjeningsvejledningen.

Sæt aldrig et aggregat, som kræver vedligeholdelse eller reparation, i drift.

Sæt aggregatet i drift som anført i betjeningsvejledningen.

Standssikkerhed

Sørg altid for at stå sikkert, når De arbejder med aggregatet. Det gælder især ved arbejder på stilladser, stiger, ujævn eller glat jord osv.

Udvis forsigtighed i forbindelse med varme dele

Berør ikke varme dele som f.eks. værktøj, værktøjsholder, lyddæmper eller styrecylinder under driften eller kort tid efter driften. Disse dele kan blive meget varme og kan føre til forbrændinger.

Udvis forsigtighed i forbindelse med bevægelige dele

Hold hænder, fødder og løst siddende tøj fjern fra bevægelige og roterende aggregatdele.

Vær forsigtig over for giftige materialer

Nogle materialer kan indeholde giftige kemikalier, der bliver fri, når de nedbrydes. Brug derfor personligt beskyttelsesudstyr, så du ikke indånder arbejdsstøv og så arbejdsstøv ikke kommer i kontakt med din hud.

Må ikke rettes mod personer

Ret ikke aggregatet mod personer, der står i nærheden, under brugen. Værktøjet kan ev.t slå ud og føre til alvorlige kvæstelser.

Personer må ikke bringes i fare

Sørg for, at personer ikke bringes i fare på grund af materialer, som slynges væk eller falder ned. Arbejd altid meget opmærksomt og forudseende.

3.13.6 Frakobling af aggregatet

Slå motoren fra i følgende situationer:

- Før pauser.
- Når aggregatet ikke skal bruges.

Vent med at lægge aggregatet fra, til det er standset helt.

Opstil aggregatet således, at det ikke kan vælte, falde ned eller glide væk.

3.13.7 Opbevaring

Opstil aggregatet sikkert således, at det ikke kan vælte, falde ned eller glide væk.

Lager

Opbevar det afkølede aggregat efter brug et afspærret, rent, frostsikret og tørt sted, der er utilgængeligt for børn.

3.14 Sikkerhed ved brugen af håndaggregater**Sikker arbejdsmåde med håndaggregater**

Løst værktøj skal sikres med egnede midler.

Under arbejdet holdes aggregatet principielt fast med begge hænder ved de dertil beregnede greb.

Før aggregatet sådan under arbejdet, at håndskader undgås, når faste genstande rammes.

Korrekt fralægning af håndaggregatet

Læg aggregatet forsigtigt fra. Kast ikke aggregatet på gulvet eller ned fra større højder. Når det kastes ned, kan aggregatet kvæste andre personer eller beskadige sig selv.

Sikkert arbejde med hammeren

Hold værktøjsholderen lukket under driften.

3.15 Sikkerhed ved brugen af forbrændingsmotoren**3.15.1 Kontrol for skader**

Kontrollér mindst en gang pr. skiftehold den frakoblede motor, om der er utætheder eller revner på brændstoffedning, tank eller tankdæksel.

Anvend aldrig aggregatet, hvis der kan fastslås skader eller mangler.

Lad omgående skader og mangler udbedre.

Farer under driften

Ved forbrændingsmotorer opstår der især farer under driften og tankningen.

Læs og følg alle sikkerhedshenvisninger. I modsat fald kan der opstå person- og materielle skader!

I nærheden af spildt brændstof eller hvis De kan lugte brændstof, må De ikke starte motoren – eksplosionsfare!



- Fjern aggregatet fra sådanne steder.
- Fjern det spildte brændstof med det samme!

Ingen ændring af omdrejningstallet

Det forindstillede motoromdrejningstal må ikke ændres, da det kan medføre motorskader.

Forhindring af brand

I aggregatets umiddelbare omgivelser er brugen af åben ild samt rygning forbudt.

Kontrollér, at der ikke samler sig affald som papir, tørre blade eller tørt græs omkring lydpotten. Affald kan blive antændt.

3.15.2 Sikkerhedsforanstaltninger under tankning

Følg følgende sikkerhedsrelevante henvisninger under tankningen:

- Tank ikke i nærheden af åben ild.
- Rygning forbudt.
- Stands motoren, og lad den køle af før tankning.
- Tank i godt ventilerede omgivelser.
- Bær brændstofbestandige beskyttelseshandsker og ved fare for stænk beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning.
- Undlad at indånde brændstofdampene.
- Undgå hud- eller øjenkontakt med brændstof.
- Anvend rene påfyldningshjælpemidler ved tankning, f.eks. en tragt.
- Spild ikke brændstof, frem for alt ikke på varme dele.
- Fjern spildt brændstof straks.
- Anvend den rigtige brændstoftype.
- Bland ikke brændstof med andre væsker.
- Fyld kun tanken, indtil maksimum-markeringen. Fyld ikke tanken helt, hvis der ikke findes en maksimum-markering.
- Luk altid tankdækslet ordentligt efter tankningen.

Drift i lukkede rum

I lukkede eller delvist lukkede rum, som f.eks. tunneler, minegange eller dybe grave, skal der sørges for tilstrækkelig udluftning, f.eks. med en kraftig udluftningsventilator.

Fare for forgiftning! Indånd ikke udstødningsgasser, da de indeholder giftig kulmonoxid, som kan medføre bevidstløshed eller død.

Udvis forsigtighed i forbindelse med varme dele

Berør ikke varme dele som f.eks. motorblok eller lydpotte under driften eller kort tid efter driften. Disse dele bliver meget varme og kan føre til forbrændinger.

Ingen anvendelse starthjælpssprays

Brandfare på grund højantændelige starthjælpssprays.

Anvend ikke starthjælpssprays.

Starthjælpssprays er højantændelige og kan forårsage fejltændinger og motorskader.

Luk brændstofhanen

Luk brændstofhanen, når aggregatet står stille.

Rengøring af motoren

Rengør den afkølede motor for tilsmudsninger.

Undlad at bruge brændstoffer eller opløsningsmidler hertil. Eksplosionsfare!

3.15.3 Sundhedsfare på grund af udstødningsgasser

Advarsel

Udstødningsgasserne fra denne motor indeholder kemikalier, hvorom man i forbundsstaten Californien ved, at de kan fremkalde kræft, medfødte skavanker eller andre forplantningsskader.

3.15.4 Henvisninger vedr. EPA-motoren

**FORSIGTIG**

Dette aggregat er udstyret med en EPA-certificeret motor.

En ændring af omdrejningstallet påvirker EPA-certificeringen og emissionerne. Indstillinger på denne motor må kun foretages af en fagmand.

For nærmere informationer bedes De kontakte den nærmeste motor- eller Wacker Neuson kontaktpersonen.

3.16 Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesarbejder

Pleje- og vedligeholdelsesarbejder må kun udføres i det omfang, de er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Alle andre arbejder skal overtages af Wacker Neuson kontaktpersonen.

Yderligere informationer fremgår af kapitlet *Vedligeholdelse*.

Standstning af motoren

Før pleje- og vedligeholdelsesarbejder skal motoren slås fra og køle af.

Ved benzinmotorer skal tændrørshætten tages af.

Sikker omgang med driftsmidler

Følg følgende punkter ved omgang med driftsmidler som f.eks. brændstoffer, olier, fedt, kølemidler, etc.:

- Brug altid personligt beskyttelsesudstyr.
- Undgå hud- eller øjenkontakt med driftsmidler.
- Driftsmidler må ikke indåndes eller synkes.
- Undgå især kontakt med varme driftsmidler. Fare for forbrænding og skoldning.
- Bortskaf udskiftede eller spildte driftsmidler i henhold til de gældende miljøbestemmelser.
- Hvis der løber driftsmidler ud af aggregatet, må aggregatet ikke længere anvendes og skal omgående repareres af Wacker Neuson kontaktpersonen.

Rengøring

Hold altid aggregatet rent og rengør det efter enhver brug.

Undlad at bruge brændstoffer eller opløsningsmidler. Eksplosionsfare!

Anvend ikke en højtryksrenser. Indtrængende vand kan beskadige aggregatet. Ved elektriske aggregater er der alvorlig fare for elektrisk stød.

Rengøring af smøreniplen

Efter smøring af aggregatet tørres smøreniplen af med en ren klud. Ved overskydende fedt på smøreniplen er der fare for elektrisk stød.

3.17 Sikkerhedsanordninger

**ADVARSEL**

Fare for kvæstelser på grund af åbne bevægelige dele.

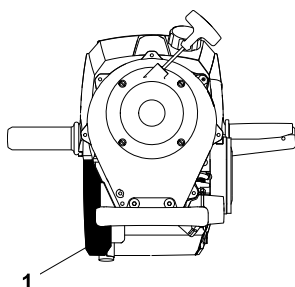
- Aggregatet må kun anvendes med korrekt monterede og fungerende sikkerhedsanordninger.
- Sikkerhedsanordningerne må hverken ændres eller fjernes.

**ADVARSEL**

Udstødningen er varm.

En berøring kan medføre forbrændinger.

- Aggregatet må kun anvendes med korrekt monterede sikkerhedsanordninger.
- Sikkerhedsanordningerne må hverken ændres eller fjernes.



Pos.	Betegnelse
1	Forbrændingsbeskyttelse

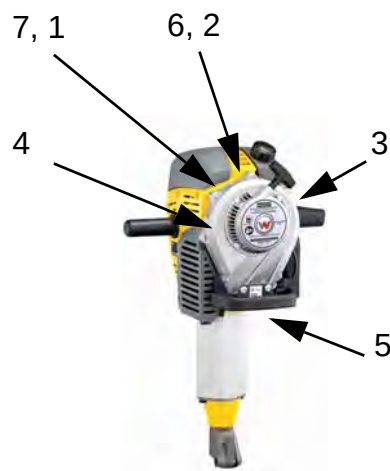
Forbrændingsbeskyttelse

Forbrændingsbeskyttelse beskytter operatøren mod udstrålende varme.

4 Sikkerheds- og henvisningsmærkater

På dit aggregat befinder der sig mærkater, som indeholder vigtige anvisninger og sikkerhedshenvisninger.

- Hold alle mærkater læselige.
- Udskift manglende eller ulæselige mærkater.



Pos.	Mærkat	Beskrivelse
1		Rygning og åben ild er forbudt. Brandfare.
2		Brug personligt beskyttelsesudstyr for at undgå kvæstelser og skader på helbredet: ■ Høreværn. ■ Øjenbeskyttelse. Læs betjeningsvejledningen igennem.
3		Frakoblingstast.
4		Forsigtig. Pas på den varme overflade.
5		Garanteret lydtryksniveau.
6		Advarsel.
7		Fare.



5 Opbygning og funktion

5.1 Leveringsomfang

Leveringen omfatter:

- Aggregat.
- Betjeningsvejledning.

5.2 Anvendelsesformål

Anvend kun aggregatet som tilsigtet, se kapitel *Sikkerhed*, *Brug i overensstemmelse med formålet*.

5.3 Beskrivelse af funktionen

Princip

Aggregatet er en brydehammer med et pneumatisk slagsystem.

Den kører med en benzinmotor.

Drivmotorens roterende bevægelse omdannes til en slagbevægelse ved hjælp af en centrifugalkobling, et et-trinsgear med et cylindrisk tandhjul og en krumtapmekanisme.

Stemplet, der bevæges frem og tilbage i krumtappen, komprimerer luften (bevægelse fremad) eller producerer et undertryk (bevægelse bagud). Ved at ændre trykket bevæges slagstemplet frem og tilbage (luftpolsterslagsystem) og slår på værktøjet.

Hætte og betjeningsselementer er koblet fra slagsystemet med en fjeder. Denne fjeder holder vibrationer væk fra operatørens krop, når vedkommende f.eks. trykker kroppen mod hætten under arbejdet.

5.4 Varianter

I de tekniske data for enhedstyperne er der angivet forskellige varianter:

rs - Integreret frakoblingsanordning

Aggregatet har en integreret frakoblingsanordning til tilslutning til en ekstern fjernfrakobling.

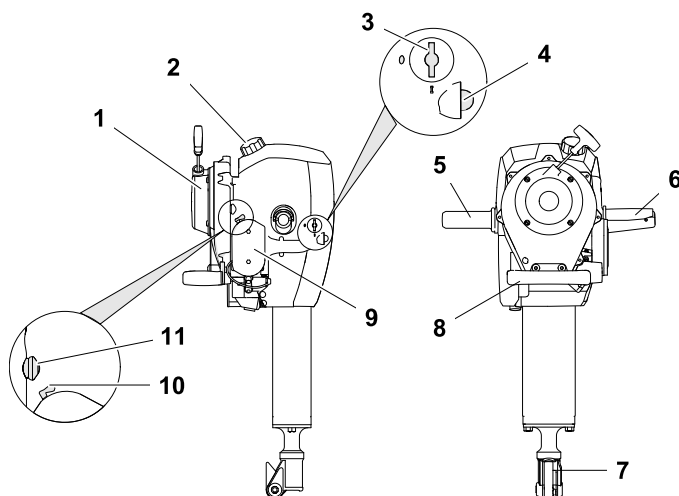
Med fjernfrakoblingen kan flere aggregater frakobles fra et centralt sted. Det tjener operatørens sikkerhed, f.eks. ved arbejde inden for sporbyggeri.

Hvis De ønsker at anvende aggregatet med en fjernfrakobling, skal De kontakte Deres Wacker Neuson kontaktperson.

rw

Enheden er specialdesignet til brug ved sporbyggeri.

6 Komponenter og betjeningselementer



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Rekylstarter	7	Værktøjsholder
2	Tankdæksel	8	Ekstra håndtag
3	Brændstofhane	9	Luftfilter
4	Brændstofpumpe	10	Choker
5	Håndtag	11	Frakoblingstast
6	Gashåndtag		

Rekylstarter

Motoren startes med rekylstarteren.

I bestemte driftssituationer, f.eks. når pæle og jordspyd indrammes, kan det være en fordel, hvis De har brug for rekylstarterens trækretning i en anden retning end standardpositionen. Kontakt i det tilfælde serviceafdelingen hos Deres Wacker Neuson kontaktperson.

Gashåndtag

Gashåndtaget har flere stillinger:

■ Tomgangsstilling

- Gashåndtag er i udgangsstilling, ikke trykket ned.
- Motor kører med tomgangsomdrejningstal.
- Slagsystem er koblet ud og slår ikke.

■ Arbejdsstilling

- Aggregat trykkes mod materialet, når gashåndtaget trykkes ned.
- Motor kører med maksimumomdrejningstal.
- Slagsystem er koblet ind og slår.

■ Aggregat løftet

- Aggregat er løftet fra materialet, når gashåndtaget er trykket ned.
- Motorens omdrejningstal begrænses ved højt omdrejningstal.
- Slagsystem er koblet ind, men slår ikke.

Værktøjsholder

Værktøjsholderen fikserer værktøjet.

Ekstra håndtag

Det ekstra håndtag gør det nemmere at arbejde i skrå position.

Wacker Neuson anbefaler, at aggregatet bæres i det ekstra håndtag.

Brændstofhane

Brændstofhanen åbner og lukker brændstoftilførslen.

Frakoblingstast

Aggregatet frakobles med frakoblingstasten.

Choker

Aktivér også chokeren for at berige brændstof-luft-blandingen, når motoren er kold eller varm.

Brændstofpumpe

Brændstofpumpen anvendes til at fylde brændstofledningerne og karburatoren efter længere standtid for aggregatet. Den integrerede returledning forhindrer, at der kommer for meget brændstof ind i karburatoren, hvis der pumpes for tit.

7 Transport



ADVARSEL

Faglig ukorrekt betjening kan medføre kvæstelser eller alvorlige materielle skader.

- Læs og overhold alle sikkerhedsforskrifter i denne betjeningsvejledning, se kapitel *Sikkerhed*.
-



ADVARSEL

Brand- og eksplosionsfare pga. brændstof.

Udløbet brændstof kan antændes og forårsage alvorlige forbrændinger.

- Aggregatet skal løftes og transporteres oprejst.
-

7.1 Gennemfør forberedelser

1. Sluk for motoren.
2. Tag værktøjet ud.
3. Læn aggregat lodret op mod en fast genstand, og sørg for at sikre det mod at vælte.
Wacker Neuson anbefaler at hænge aggregatet på transportvognen.
4. Lad aggregatet køle ned.

7.1.1 Tømning af brændstofsyste

BEMÆRK

Tankdækslet har en over- og undertryksventil, som der kan løbe brændstof ud af i varm tilstand (f.eks. ved sollys).

For at forhindre, at der løber brændstof ud af overtryksventilen, skal brændstofsyste

- For at forhindre, at der løber brændstof ud af overtryksventilen, skal brændstofsyste
1. Fjern tilsmudsninger i området omkring tankdækslet.
 2. Skru tankdækslet af, og tag det af.
 3. Pump brændstof ud i en egnet beholder eller tank, f.eks. med en hævertpumpe.
 4. Sæt tankdækslet på, og skru det fast.
 5. Start motoren, og lad den køre i tomgang, indtil brændstoffet i karburatoren er brugt, og motoren standser.

7.2 Transport af aggregatet

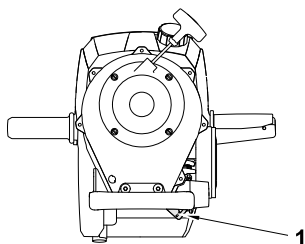
1. Løft aggregatet med det ekstra håndtag.
2. Anbring aggregatet i eller på et egnet transportmiddel.
3. Sikre aggregatet mod at falde ned eller glide væk.

BEMÆRK

Wacker Neuson anbefaler at bruge transportvognen til transport på byggepladsen, se kapitel *Tilbehør*.

8 Første idrifttagning

Sådan gøres aggregatet funktionsdueligt



Pos.	Betegnelse
1	Tændrørshætte

Sæt tændrørshætten på tændrøret.

9 Betjening og drift



ADVARSEL

Faglig ukorrekt betjening kan medføre kvæstelser eller alvorlige materielle skader.

- Læs og overhold alle sikkerhedsforskrifter i denne betjeningsvejledning, se kapitel *Sikkerhed*.

9.1 Før ibrugtagning

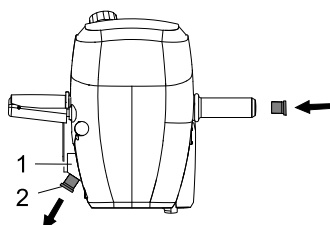
Kontrol af aggregatet

Inden idrifttagningen skal følgende punkter kontrolleres:

- Beskadigelser af aggregatet og alle komponenter.
 - Tag ikke aggregatet i drift, hvis det er beskadiget. Lad omgående skader og mangler udbedre.
- Brændstofstand, se kapitel *Vedligeholdelse*.
- Luftfilter, se kapitel *Vedligeholdelse*.
- Rekylstarter, se kapitel *Vedligeholdelse*.

9.2 Indstil aggregatet

Aggregat med integreret frakoblingsanordning – RS (option)



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Tilslutningsbøsning	3	Håndtag
2	Kortslutningsstik		

Aggregatet er kun funktionsdueligt, når fjernfrakoblingens stik eller kortslutningsstikket er sat i den integrerede frakoblingsanordnings tilslutningsbøsning.

9.3 Drift med fjernfrakobling

Hvis De ønsker at anvende aggregatet med en ekstern fjernfrakobling:

1. Tag kortslutningsstikket af tilslutningsbøsningen.
2. Sæt kortslutningsstikket i håndtaget på den modsatte side for at opbevare det.

Aggregatet er nu klart til drift med fjernfrakobling. Yderligere informationer findes i betjeningsvejledningen til fjernfrakoblingen.

9.4 Drift uden fjernfrakobling

Hvis De ønsker at anvende aggregatet uden ekstern fjernfrakobling:

1. Tag kortslutningsstikket ud af håndtaget på den modsatte side.
2. Sæt kortslutningsstikket i tilslutningsbøsningen.

Aggregatet er nu klart til drift uden fjernfrakobling.

9.5 Skift af værktøjet

BEMÆRK

Almindelige henvisninger

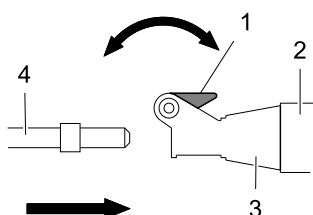
Værktøj kan udveksles uden brug af ekstra hjælpemidler.

Henvisninger om værktøjets anvendelse

Anvend kun værktøj, der opfylder følgende egenskaber:

- Værktøjet skal være egnet til værktøjsholderen.
- Værktøjets ende skal være ubeskadiget.
- Værktøjet skal være tilstrækkeligt skarpt for at undgå smutslag.
- Værktøjet skal være dimensioneret til det tiltænkte formål.

Isætning af værktøjet



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Låsegreb	3	Værktøjsholder
2	Styre cylinder	4	Værktøj

1. Rens værktøjets spids.
2. Sving låsegrebet ud på værktøjsholderen.
3. Drej værktøjet til den position, som er bedst egnet til det planlagte arbejde.
4. Skub værktøjet helt ind i værktøjsholderen.
5. Tryk låsegrebet på værktøjsholderen.
6. Træk i værktøjet for at kontrollere, at det er låst fast.

Udtagning af værktøjet



FORSIGTIG

Fare for forbrænding på grund af varmt værktøj og styrecylinder.

- Tag kun fat i værktøjet med beskyttelseshandsker.

1. Sving låsegrebet ud på værktøjsholderen.
2. Tag værktøjet ud af værktøjsholderen.
3. Tryk låsegrebet på værktøjsholderen.

9.6 Ibrugtagning

BEMÆRK

- Udnyt hammerens egenvægt under arbejdet.
- Det gør ikke aggregatets effekt bedre at trykke med vold mod materialet, som skal bearbejdes.
- Tryk aggregatet mod materialet, som skal bearbejdes, på følgende måde:
Tryk så kraftigt, at aggregat fjedrer mærkbart ind.
Tryk lidt mindre, så snart det nederste anslag mærkes.

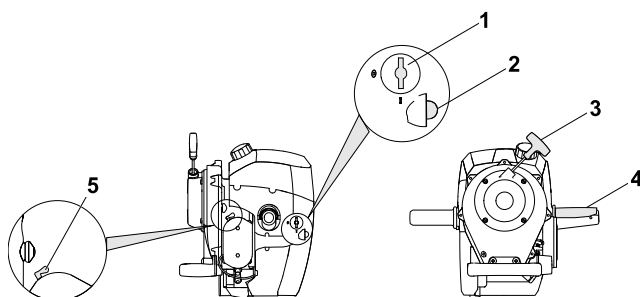
BEMÆRK
Henvisninger vedr. drift under frysepunktet

Det kolde fedt i slagsystemet kan forøge modstanden så meget, at centrifugalkoblingen glider igennem.

- Lad aggregatet køre varmt med lavt omdrejningstal (gashåndtaget ikke trykket), da centrifugalkoblingen ellers slides på meget kort tid.

9.6.1 Motoren startes
BEMÆRK

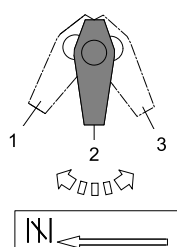
Gå mindst 3 m væk fra optankningsstedet for at starte motoren.



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Brændstofhane	4	Gasarm
2	Brændstofpumpe	5	Choker
3	Startersnor		

Gennemfør forberedelser

1. Stil aggregatet lodret, og hold det med en hånd.
2. Åbn brændstofhanen.



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Choker aktiv	3	Choker inaktiv
2	Choker halvstilling		

3. Kold motor: Aktivér chokeren.
 - Varm motor: Deaktivér chokeren.
 - Meget varm motor: Aktivér chokeren.
4. Tryk på brændstofpumpens bælg flere gange, indtil bælgens er fuldstændigt fyldt med brændstof.

Motoren startes**BEMÆRK**

Ukorrekt håndtering kan føre til skader på aggregatet.

- Træk ikke startersnoren ud indtil anslag.
- Lad startersnoren rulle langsomt ind igen.

**FORSIGTIG**

Ukorrekt håndtering ved start kan føre til lette kvæstelser.

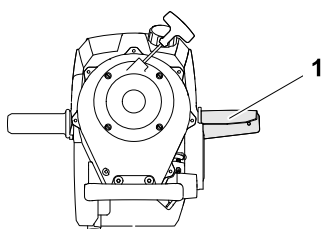
- Træk først startersnoren, når der er tilstrækkeligt pladsbehov og ikke opholde sig personer umiddelbart i nærheden.

1. Tryk gashåndtaget ned (fuld-gas-stilling).
2. Træk langsomt startersnoren til kompressionsmodstand, og lad den rulle ind igen.
3. Træk kraftigt i startersnoren, men ikke i ryk (evt. flere gange).
4. Lad startersnoren rulle langsomt ind igen.
5. Deaktivér chokeren, når motorens første tænding kan høres.
6. Træk kraftigt i startersnoren, men ikke i ryk (evt. flere gange), indtil motoren starter.
7. Lad startersnoren rulle langsomt ind igen.
8. Slip gashåndtaget (tomgangsstilling).
9. Lad motoren køre varm.

9.7 Anvendelse af aggregatet**Bearbejdning af materiale****ADVARSEL**

Kvæstelser på grund af et aggregat, som føres ukontrolleret.

- Hold altid aggregatet fast med begge hænder og sørg for at stå sikkert under arbejdet.



Pos.	Betegnelse
1	Gashåndtag

1. Hold aggregatet fast med begge hænder.
2. Sæt værktøjet på materialet.
3. Tryk gashåndtaget ned.
4. Tryk aggregatet mod materialet, som skal bearbejdes, med begge hænder.

BEMÆRK

Tryk så kraftigt, at De mærker aggregatets fjeder, men ikke det nederste anslag.

5. Løft og flyt aggregatet, når materialet er bearbejdet.

BEMÆRK

Gå frem på følgende måde, hvis værktøjet sidder fast i materialet:

- Åbn værktøjsholderen, og tag værktøjet ud.
 - Fortsæt arbejdet med andet værktøj.
-

- Når aggregatet løftes og gashåndtaget trykkes ned, fortsætter motoren med at køre med højt omdrejningstal. I den forbindelse forbliver slagsystemet koblet ind.
- Hvis værktøjet ikke har en modstand, skifter slagsystemet til tomgangen og slår ikke længere.

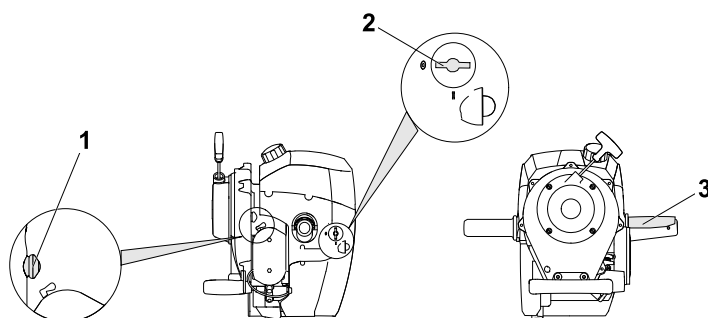
BEMÆRK
Henvisning vedr. nedbrydning af kanter

Overhold følgende punkter ved nedbrydning af kanter:

- Standsikkerhed.
-

9.8 Ud-af-brugtagning

Frakobling af aggregatet



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Frakoblingstast	3	Gashåndtag
2	Brændstofhane		

1. Slip gashåndtaget.
2. Tryk på frakoblingstasten, indtil aggregatet er standset fuldstændigt.
3. Luk brændstofhanen.
4. Læg aggregatet fra på en sådan måde, at det hverken kan vælte, falde ned eller rutsje væk.



10 Vedligeholdelse



ADVARSEL

Faglig ukorrekt betjening kan medføre kvæstelser eller alvorlige materielle skader.

- Læs og overhold alle sikkerhedsforskrifter i denne betjeningsvejledning, se kapitel *Sikkerhed*.



ADVARSEL

Fare for forgiftning pga. udstødningsgasser.

Udstødningsgasser indeholder giftigt kulmonoxid, som kan medføre bevidstløshed eller død.

- Vedligeholdelsesarbejder må kun udføres ved slukket motor.

10.1 Redegørelse vedrørende Open Source

Du kan vælge et autoriseret værksted eller en autoriseret person til at vedligeholde, udskifte eller reparere anlæg til emissionsstyring samt systemer med originale eller tilsvarende reservedele. Dog skal reparationer indenfor garantien, tilbagekaldelse og alle andre tjenester, der betales af Wacker Neuson, udføres hos et autoriseret Wacker Neuson-servicecenter. Du er ansvarlig for at bringe dit gnisttændte terrænmotorudstyr til et Wacker Neuson-servicecenter, så snart en betingelse, der er omfattet af garantien, foreligger. Wacker Neuson kan kræve visse udstyrstjenester, der ikke er relateret til motoren eller emissionsstyringsanlægget, som skal udføres hos et autoriseret Wacker Neuson-servicecenter som angivet i nedenstående vedligeholdelsesvejledning.

10.2 Vedligeholdelsesskema

Arbejde	Dagligt inden brug	Hver 20. time	Hver 40. time	Månedligt	Årligt
Visuel kontrol af alle dele mht. beskadigelser.	■				
Rengør aggregatet. ■ Ventilationsgæller. ■ Luftfilter.	■				
Kontrollér brændstoffet: ■ Brændstoftankens påfyldningsstand. ■ Brændstoftank mht. tæthed. ■ Ledninger mht. tæthed.	■				
Kontroller værktøjets ender og skær - slib dem, smid dem ud, eller udskift dem efter behov (eller få det gjort).	■				
BH 23, BH 55 Smør aggregatet.		■			
BH 55rw, BH 65 Smør aggregatet.			■		
Rengør tændrørene – udskift om nødvendigt.				■	
Kontrollér værktøjsholderen for slitage – få den udskiftet om nødvendigt.*				■	
Få brændstoffilteret udskiftet.*					■
* Lad Deres Wacker Neuson kontaktpersons serviceafdeling udføre disse arbejder.					

10.3 Vedligeholdelsesarbejder

Arbejde på værkstedet

Udfør vedligeholdelsesarbejdet på et arbejdsbord på et værksted. Der er følgende fordele forbundet med det:

- Aggregatet beskyttes imod snavs fra byggepladsen.
- En plan og ren arbejdsflade gør arbejdet nemmere.
- Små dele er mere overskuelige og går ikke så nemt tabt.

10.3.1 Rengøring af aggregatet

Rengør aggregatet efter anvendelsen.

1. Ventilationsgællerne rengøres med egnede hjælpemidler.
2. Tør kabinettet med en fugtig og ren klud.

10.3.2 Påfyldning af brændstof



ADVARSEL

Brand- og eksplosionsfare pga. brændstof og brændstofdampe.

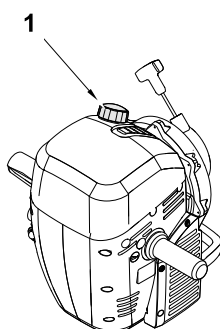
- Rygning forbudt.
- Tank ikke i nærheden af åben ild.
- Stands motoren, og lad den køle af før tankning.



FORSIGTIG

Sundhedsfare på grund af brændstof.

- Tank i godt ventilerede omgivelser.
- Undlad at indånde brændstofdampene.
- Undgå hud- eller øjenkontakt med brændstof.



Pos.	Betegnelse
1	Tankdæksel

Gennemfør forberedelser

1. Sluk for motoren.
2. Læn aggregat lodret op mod en fast genstand, og sørg for at sikre det mod at vælte. Rejs maskinen op, læn den op mod en fast genstand og fastgør den for at sikre, at den ikke vælter. Alternativt kan du lægge den ned med bagsiden nedad.
Wacker Neuson anbefaler at hænge aggregatet på transportvognen.
3. Lad aggregatet køle ned.

Påfyldning af brændstof

1. Fjern tilsmudsninger i området omkring tankdækslet.
2. Skru tankdækslet langsomt af, og tag det af.

BEMÆRK

Skru tankdækslet langsomt af, så evt. overtryk kan slippe langsomt ud.

3. Påfyld brændstof med en ren tragt.

- Brændstofspekifikation, se kapitel *Tekniske data*.
 - Brændstofblandingstabel, se kapitel *Tekniske data*.
4. Sæt tankdækslet på, og skru det fast.

10.3.3 Kontrol/rengøring af luftfilteret

Gennemfør forberedelser

1. Sluk for motoren.
2. Læn aggregat lodret op mod en fast genstand, og sørg for at sikre det mod at vælte.
Wacker Neuson anbefaler at hænge aggregatet på transportvognen.
3. Lad aggregatet køle ned.

Udtagning af luftfilterindsatsen

1. Fjern tilsmudsninger i området omkring luftfilterdækslet.
2. Skru alle luftfilterdækslets møtrikker af og tag dem af.
3. Tag luftfilterdækslet af.
4. Tag luftfilterindsatsen ud.

Kontrol/rengøring af luftfilterindsatsen

- Bank luftfilterindsatsen ud, og blæs den ud med trykluft indefra og ud.

BEMÆRK

Sørg for, at luftfilterindsatsen ikke beskadiges, når den bankes ud.

- Udskift luftfilterindsatsen, hvis støvet ikke længere kan fjernes.

Montering af luftfilterindsatsen

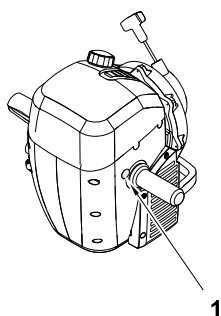
1. Sæt luftfilterindsatsen i.
2. Sæt luftfilterdækslet på.
3. Skru alle luftfilterdækslets møtrikker.

BEMÆRK

Hvis motoren bruges uden luftfilter, er der risiko for, at motoren hurtigt slides.

- Lad aldrig motoren køre uden luftfilter eller luftfilterdæksel.
-

10.3.4 Smøring af aggregatet



Pos.	Betegnelse
1	Smørenippel

1. Fjern tilsmudsninger i området omkring smørenippen.
2. Anbring en fyldt, manuel fedtpresse på smørenippen og tryk ca. 20 gange på den.

BEMÆRK

Brug kun specialsmøremiddel til smøring, se kapitlet *Tekniske data*.

3. Tør området omkring smøreniplen af med en ren klud.

10.3.5 Kontrol/rengøring/udskiftning af tændrøret



FORSIGTIG

Hvis det varme tændrør berøres, kan det medføre forbrændinger.

- Skru altid kun tændrøret ud, når motoren er afkølet.
-

Gennemfør forberedelser

1. Sluk for motoren.
2. Lad aggregatet køle ned.

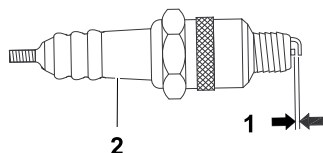
Afmontering af tændrøret

1. Rengør området omkring tændrøret grundigt.
2. Tændrørshætten trækkes af tændrøret.

BEMÆRK

Træk ikke tændrørshætten af tændrøret med tændkablet.

3. Løsn tændrøret med en tændrørnsøgle, og drej det ud.

Kontrol/rengør af tændrøret


Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Elektrodeafstand	2	Isolator

1. Kontroller isolatoren – ved beskadigelse skal tændrøret udskiftes.
2. Rengør elektroderne med en trådbørste.
3. Mål elektrodeafstanden med en følerlære – korrigér evt. ved at bøje sideelektroden.
 - Tændrør og elektrodeafstand, se kapitel *Tekniske data*.
4. Kontroller tændrørets pakning – ved beskadigelse skal tændrøret udskiftes.

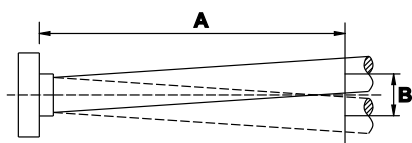
Montering af tændrøret

1. Skru først tændrøret i manuelt, spænd det derefter fast med en tændrørnsøgle.
 - Tilspændingsmoment 22 Nm.
2. Sæt tændrørshætten på tændrøret.

BEMÆRK

Tændrør, der er skruet for løst eller fast i, kan medføre motorskader.

- Spænd tændrør fast med det foreskrevne tilspændingsmoment.
-

10.3.6 Kontrol af værktøjsholder for slid

Pos.	Værdi	Pos.	Værdi
A	200 mm	B	Max. 6 mm

1. Sæt et nyt værktøj i.

BEMÆRK

Anvend kun et nyt værktøj, for at måle værktøjsholderens slid, ikke for at måle værktøjets slid.

2. Mål værktøjets spillerum 200 mm væk fra indføringen.
Spillerum må max. være 6 mm.
 - Er spillet større end 6 mm, udskiftes værktøjsholderen.

11 Fejl

Efterfølgende tabel indeholder en oversigt over mulige fejl, årsagen til disse og hvordan de udbedres. Ved fejl, som De ikke selv kan eller må udbedre, bedes De kontakte Deres Wacker Neuson kontaktperson.

Fejl	Årsag	Udbedring
Motor starter ikke.	Brændstofhanen er lukket.	Åbn brændstofhanen.
	Brændstoftanken er tom.	Påfyld brændstof.
	Brændstofledningen er tilstoppet.	Få brændstofledningen gjort ren.*
	Brændstoffilteret er tilstoppet.	Få brændstoffilteret udskiftet.*
	Karburatoren er tilstoppet.	Få karburatoren gjort ren.*
	Luftfilteret er tilstoppet.	Rengør luftfiltret.
	Tændrørshætten er defekt.	Få aggregat repareret.*
	Tændrøret er defekt.	Udskift tændrøret.
	Tændrøret sidder løst.	Spænd tændrøret fast.
	Tændrørets elektrodeafstand er indstillet forkert.	Indstil elektrodeafstanden.
	Fjernfrakoblingens tilslutningsbøsning er tom.	Tilslut fjernfrakoblingen.
		Stik kortslutningsstikket ind.
	Fjernfrakoblingen fungerer ikke.	Kontroller fjernfrakoblingen i overensstemmelse med producentens betjeningsvejledning.
Motoren standser igen kort efter starten.	Brændstoftanken er tom.	Påfyld brændstof.
	Brændstoffilteret er tilstoppet.	Få brændstoffilteret udskiftet.*
	Luftfilteret er tilsmudset.	Rengør eller udskift luftfiltret.
Motoren giver ikke effekt.	Luftfilteret er tilsmudset.	Rengør eller udskift luftfiltret.
Rekylstarter defekt.	Startersnor sidder fast.	Få startersnoren udskiftet.*
	Startersnor er revet over.	

* Lad Deres Wacker Neuson kontaktpersons serviceafdeling udføre disse arbejder.

12 Opbevaring



ADVARSEL

Brand- og eksplosionsfare pga. brændstof.
Udløbet brændstof kan antændes og forårsage alvorlige forbrændinger.

- Aggregatet skal løftes og transporteres oprejst.

Udfør følgende aktiviteter, hvis De ikke anvender aggregatet i længere tid, f.eks. i vintermånederne.

12.1 Gennemfør forberedelser

1. Sluk for motoren.
2. Tag værktøjet ud.
3. Læn aggregat lodret op mod en fast genstand, og sørg for at sikre det mod at vælte.
Wacker Neuson anbefaler at hænge aggregatet på transportvognen.
4. Lad aggregatet køle ned.

12.1.1 Tømning af brændstofsyste

Benzinen i brændstoffet fordampes delvist under en længere opbevaring. 2-takt-olien i brændstoffet fordampes ikke. Efter en længere opbevaring ville blandingsforholdet benzin/2-takt-olie ikke længere passe. Derfor skal brændstofsyste

1. Fjern tilsmudsninger i området omkring tankdækslet.
2. Skru tankdækslet af, og tag det af.
3. Pump brændstof ud i en egnet beholder eller tank, f.eks. med en hævertpumpe.
4. Sæt tankdækslet på, og skru det fast.
5. Start motoren, og lad den køre i tomgang, indtil brændstoffet i karburatoren er brugt, og motoren standser.

12.2 Opbevaring af aggregatet

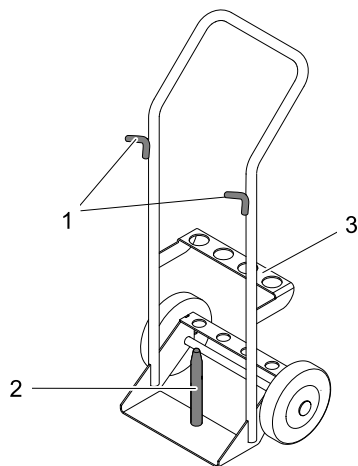
1. Rengør aggregatet.
2. Oliér rustudsatte steder som f.eks. værktøjsholder og låsegreb.
3. Opbevar aggregatet på et tørt sted.

13 Tilbehør

Vi kan tilbyde et stort tilbehørsprogram til aggregatet.

Informationer om de enkelte tilbehørsartikler fås på Internettet på www.wackerneuson.com.

13.1 Transportvogn



Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Fastgørelsesanordning	3	Værktøjsholder
2	Styrepind		

13.1.1 Brug i overensstemmelse med formålet

Transportvognen må kun bruges til transport af Wacker Neuson store hamre og de nødvendige værktøjer.

Transportvognen må ikke bruges til følgende formål:

- Transport af personer.
- Transport af andre aggregater undtagen Wacker Neuson store hamre.

Transportvognen må ikke fastgøres til køretøjer.

13.1.2 Placering af hammer på transportvogn



FORSIGTIG

Manglende stabilitet for transportvogn.

Hvis transportvognen vælter eller ruller væk, når hammeren tages op, kan det medføre kvæstelser eller materielle skader.

- Stil transportvognen fra på et lige underlag.
- Sikre transportvognen, så den ikke kan rulle væk eller vælte.

1. Frakoble aggregatet.
2. Tag værktøjet ud af værktøjsholderen.
3. Rengør transportvognens styrepind.
4. Anbring hammeren med værktøjsholderen på styrepinden og læg den i transportvognens fastholdelsesanordning.
5. Anbring værktøjet i værktøjsholderen.

14 Tekniske data

14.1 BH23, BH55

Betegnelse	Enhed	BH 23 27x80 CN	BH55 27x80	BH55 25x108	BH55 28x152	BH55 28x160
Artikel-nr.		5100010066	5100004026	5100004027	5100004028	5100004029
Slagtal	1/mm	1.300	1.300	1.300	1.300	1.300
Enkeltslagenergi	J	55	55	55	55	55
Længde (uden værktøj)	mm	777	777	791	833	833
Bredde	mm	492	492	492	492	492
Dybde	mm	346	346	346	346	346
Vægt	kg	23,8	24,0	23,9	25,0	25,0
Værktøjsholder		ø27x80	ø27x80	hex 25x108	hex 28x152	hex 28x160
Nominel effekt	kW	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Nominelt omdrejningstal *	1/min	4.250	4.250	4.250	4.250	4.250
Standard		ISO 3046-1				
Specialsmøremiddel		Gadus S3 V220C 2 Retinax LX2	Gadus S3 V220C 2			
Brændstofforbrug	l/h	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Tankindhold	l	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Lagertemperaturområde	°C	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50
Driftstemperaturområde	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Lydtryksniveauet L_{pA}	dB(A)	101	101	101	101	101
Standard		DIN EN ISO 11201				
Lydtryksniveau L_{WA} målt	dB(A)	108	108	108	108	108
garanteret	dB(A)	109	109	109	109	109
Standard		2000/14/EG				
Samlet vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Standard		DIN EN ISO 28927				
Usikkerhed for måling af den samlede vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
* Den faktiske driftshastighed afhænger af en lang række driftsparametre og afviger muligvis fra den nominelle hastighed.						


14.2 BH55rw

Betegnelse	Enhed	BH55rw 27x80	BH55rw 25x108	BH55rw 28x152
Artikel-nr.		5100004038	5100004039	5100004040
Slagtal	1/mm	1.350	1.350	1.350
Enkeltslagenergi	J	55	55	55
Længde (uden værktøj)	mm	842	852	898
Bredde	mm	492	492	492
Dybde	mm	346	346	346
Vægt	kg	25,2	25,2	25,9
Værktøjsholder		ø27x80	hex 25x108	hex 28x152
Nominel effekt	kW	1,6	1,6	1,6
Nominelt omdrejningstal *	1/min	4,500	4,500	4.500
Standard		ISO 3046-1		
Specialsmøremiddel		Gadus S3 V220C 2 Retinax LX2	Gadus S3 V220C 2	
Brændstofforbrug	l/h	0,9	0,9	0,9
Tankindhold	l	1,8	1,8	1,8
Lagertemperaturområde	°C	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50
Driftstemperaturområde	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Lydtryksniveauet L_{pA}	dB(A)	101	101	101
Standard		DIN EN ISO 11201		
Lydtryksniveau L_{WA} målt	dB(A)	108	108	108
garanteret	dB(A)	109	109	109
Standard		2000/14/EG		
Samlet vibrationsstyrke a_{hv}	m/s^2	4,5	4,5	4,5
Standard		DIN EN ISO 28927		
Usikkerhed for måling af den samlede vibrationsstyrke a_{hv}	m/s^2	3,0	3,0	3,0
* Den faktiske driftshastighed afhænger af en lang række driftsparametre og afviger muligvis fra den nominelle hastighed.				



Betegnelse	Enhed	BH55rw 28x160	BH55rw 32x160	BH55rw rs 27x80
Artikel-nr.		5100004041	5100004042	5100004043
Slagtal	1/mm	1.350	1.350	1.350
Enkeltslagenergi	J	55	55	55
Længde (uden værktøj)	mm	898	898	842
Bredde	mm	492	492	492
Dybde	mm	346	346	346
Vægt	kg	25,9	25,9	25,2
Værktøjsholder		hex 28x160	hex 32x160	ø27x80
Nominel effekt	kW	1,6	1,6	1,6
Nominelt omdrejningstal *	1/min	4.500	4.500	4.500
Standard		ISO 3046-1		
Specialsmøremiddel		Gadus S3 V220C 2		
Brændstofforbrug	l/h	0,9	0,9	0,9
Tankindhold	l	1,8	1,8	1,8
Lagertemperaturområde	°C	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50
Driftstemperaturområde	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Lydtryksniveauet L_{pA}	dB(A)	101	101	101
Standard		DIN EN ISO 11201		
Lydtryksniveau L_{WA} målt	dB(A)	108	108	108
garanteret	dB(A)	109	109	109
Standard		2000/14/EG		
Samlet vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	4,5	4,5	4,5
Standard		DIN EN ISO 28927		
Usikkerhed for måling af den samlede vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	3,0	3,0	3,0
* Den faktiske driftshastighed afhænger af en lang række driftsparametre og afviger muligvis fra den nominelle hastighed.				

14.3 BH65

Betegnelse	Enhed	BH65 27x80	BH65 25x108	BH65 28x152
Artikel-nr.		5100004032	5100004033	5100004034
Slagtal	1/mm	1.250	1.250	1.250
Enkeltslagenergi	J	65	65	65
Længde (uden værktøj)	mm	848	858	905
Bredde	mm	492	492	492
Dybde	mm	346	346	346
Vægt	kg	25,2	25,2	25,9
Værktøjsholder		ø27x80	hex 25x108	hex 28x152
Nominel effekt	kW	1,7	1,7	1,7
Nominelt omdrejningstal *	1/min	4.100	4.100	4.100
Standard		ISO 3046-1		
Specialsmøremiddel		Gadus S3 V220C 2		
Brændstofforbrug	l/h	1,1	1,1	1,1
Tankindhold	l	1,8	1,8	1,8
Lagertemperaturområde	°C	-30 – +50	-30 – +50	-30 – +50
Driftstemperaturområde	°C	-10 – +40	-10 – +40	-10 – +40
Lydtryksniveauet L_{pA}	dB(A)	101	101	101
Standard		DIN EN ISO 11201		
Lydtryksniveau L_{WA} målt garanteret Standard	dB(A)	108	108	108
	dB(A)	109	109	109
		2000/14/EG		
Samlet vibrationsstyrke a_{hv}	m/s^2	4,6	4,6	4,6
Standard		DIN EN ISO 28927		
Usikkerhed for måling af den samlede vibrationsstyrke a_{hv}	m/s^2	3,0	3,0	3,0
* Den faktiske driftshastighed afhænger af en lang række driftsparametre og afviger muligvis fra den nominelle hastighed.				



Betegnelse	Enhed	BH65 28x160	BH65 32x160
Artikel-nr.		5100004035	5100004036
Slagtal	1/mm	1.250	1.250
Enkeltslagenergi	J	65	65
Længde (uden værktøj)	mm	905	905
Bredde	mm	492	492
Dybde	mm	346	346
Vægt	kg	25,9	25,9
Værktøjsholder		hex 28x160	hex 32x160
Nominel effekt	kW	1,7	1,7
Nominelt omdrejningstal *	1/min	4.100	4.100
Standard		ISO 3046-1	
Specialsmøremiddel		Gadus S3 V220C 2	
Brændstofforbrug	l/h	1,1	1,1
Tankindhold	l	1,8	1,8
Lagertemperaturområde	°C	-30 – +50	-30 – +50
Driftstemperaturområde	°C	-10 – +40	-10 – +40
Lydtryksniveauet L_{pA}	dB(A)	101	101
Standard		DIN EN ISO 11201	
Lydtryksniveau L_{WA} målt	dB(A)	108	108
garanteret	dB(A)	109	109
Standard		2000/14/EG	
Samlet vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	4,6	4,6
Standard		DIN EN ISO 28927	
Usikkerhed for måling af den samlede vibrationsstyrke a_{HV}	m/s^2	3,0	3,0
* Den faktiske driftshastighed afhænger af en lang række driftsparametre og afviger muligvis fra den nominelle hastighed.			

14.3.1 Forbrændingsmotor

Betegnelse		BH 23, BH55, BH65
Producent		Wacker Neuson
Motortype		WM 80
Forbrændingsmetode		Totakt
Køling		Luftkøling
Cylinder		1
Slagvolumen	cm ³	80
Brændstoftype		Öl / Ottokraftstoff Gemisch, Öl / Alkylatkraftstoff Gemisch
Brændstofsysteem		Karburator
Brændstof-blandingsforhold		1:50 (1:100)
Oliespecifikation		JASO FD, JASO FC, ISO-L EGD, ISO-L EGC
Øvre tomgangshastighed	1/min	2.000
Tændrørstype		Bosch WR7AC Champion RL86C
Elektrodeafstand	mm	0,5
Startertype		Rekylstarter

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH23
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100010066
Vægt	23,8 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH55
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100004026
Vægt	24,0 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH55
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100004028, 5100004029
Vægt	25,0 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

**WACKER
NEUSON****EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH55
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100004027
Vægt	23,9 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

Oprindelig overensstemmelseserklæring

5100004583da_10_BH55_CE

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH55rw
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Stoppe- og komprimeringsarbejde indenfor jernbanearbejde
Artikelnummer	5100004040, 5100004041, 5100004042
Vægt	25,9 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer
Direktør

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH55rw
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Stoppe- og komprimeringsarbejde indenfor jernbanearbejde
Artikelnummer	5100004038, 5100004039, 5100004043
Vægt	25,2 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer
Direktør

**EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH65
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100004032, 5100004033
Vægt	25,2 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

**WACKER
NEUSON****EF-overensstemmelseserklæring****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Producenten har alene ansvaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring.

Produkt	BH65
Produkttype	Brydehammer
Produktfunktion	Nedbrydning af materiale
Artikelnummer	5100004034, 5100004035, 5100004036
Vægt	25,9 kg
Målt støjtryksniveau	108 db(A)
Garanteret støjtryksniveau	109 db(A)

Procedure for overensstemmelsesvurdering

2000/14/EF, Bilag VIII

Bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:

2006/42/EF, 2000/14/EF, 2014/30/EU, EN 55012:2007 +A1:2009, EN ISO 11148-4:2012

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 28.11.2018

Helmut Bauer

Direktør

Oprindelig overensstemmelseserklæring

5100004583da_10_BH65_CE

